

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoséptima reunión de la Conferencia de las Partes
Johannesburgo (Sudáfrica), 24 de septiembre – 5 de octubre de 2016

Cuestiones administrativas y financieras

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En su 66ª reunión (SC66, Ginebra, enero de 2016), el Comité Permanente aprobó un proyecto de programa de trabajo para la presente reunión. La Secretaría ha completado este proyecto con los documentos adicionales sometidos por las Partes y la Secretaría desde la SC66. En los Anexos al presente documento se muestra una versión revisada.

El presente documento contiene tres Anexos:

- a) Anexo 1: Programa de trabajo provisional de la sesión plenaria;
 - b) Anexo 2: Programa de trabajo provisional del Comité I; y
 - c) Anexo 3: Programa de trabajo provisional del Comité II.
4. En la segunda columna del cuadro del Anexo 1 se indica, para cada punto del orden del día, el foro en que se examinará la cuestión antes de que se presente a la sesión plenaria para que adopte una decisión. La abreviatura “Plen.” significa que la cuestión se examinará únicamente en la sesión plenaria. Las abreviaturas “Com. I” y “Com. II” significan que la cuestión se examinará en el Comité I o el Comité II, antes de que se someta a la sesión plenaria para que adopte una decisión final.
 5. Se invita a la Conferencia de las Partes a adoptar el programa de trabajo que figura en los Anexos al presente documento.

Programa de trabajo provisional de la sesión plenaria

Jueves 22 de septiembre de 2016

Todo el día: 08h00-17h00 Inscripción de los participantes

Viernes 23 de septiembre de 2016

Todo el día: 08h00-17h00 Inscripción de los participantes (cont.)

Mañana: 09h00-12h30 67ª reunión del Comité Permanente

Tarde: 14h00-17h00 67ª reunión del Comité Permanente (cont.)

Sábado 24 de septiembre de 2016

Mañana: 08h00-13h00 Inscripción de los participantes (cont.)

10h30-12h30 Plen. **Apertura de la reunión**
Plen. Ceremonia de apertura
Plen. Alocuciones de bienvenida

Tarde: 14h00-17h30 **Cuestiones administrativas y financieras**
Plen. 1. Elección de la Presidencia, de las Vicepresidencias de la reunión y de las Presidencias de los Comités I y II
Plen. 2. Adopción del orden del día
Plen. 3. Adopción del programa de trabajo
4. Reglamento
Plen. 4.1 Informe de la Secretaría
Plen. 4.2 Propuesta de Botswana y Sudáfrica
Plen. 4.3 Propuesta de Israel
5. Comité de Credenciales
Plen. 5.1 Constitución del Comité de Credenciales
Plen. 5.2 Informe del Comité de Credenciales
Plen. 6. Admisión de observadores

Cuestiones estratégicas
10. Informes y recomendaciones de los Comités
10.1 Comité Permanente
Plen. 10.1.1 Informe de la Presidencia
10.2 Comité de Fauna
Plen. 10.2.1 Informe de la Presidencia
10.3 Comité de Flora
Plen. 10.3.1 Informe de la Presidencia
Plen. 14. Cooperación con organizaciones y acuerdos ambientales multilaterales
14.1 Cooperación de la CITES con otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica
14.2 Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre
14.3 Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
14.4 Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas
14.5 Cooperación con otras organizaciones
14.6 Cooperación con la Estrategia Global para la Conservación de las Plantas del Convenio sobre la Diversidad Biológica

- Plen. 19. Día Mundial de la Vida Silvestre de las Naciones Unidas
 Plen. 20. Empoderamiento de la próxima generación: la CITES y la participación de los jóvenes – Informe del *Youth Forum on People and Wildlife*

Domingo 25 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones regionales de las Partes
 Tarde: 14h00-17h30 Reuniones de los Comités I y II

Lunes 26 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)
 y
 Tarde: 14h00-17h30

Martes 27 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)
 y
 Tarde: 14h00-17h30

Miércoles 28 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)
 y
 Tarde: 14h00-17h30

Jueves 29 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)
 y
 Tarde: 14h00-17h30

Viernes 30 de septiembre y sábado 1 de octubre de 2016

No hay reuniones oficiales

Domingo 2 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)
 y
 Tarde: 14h00-17h30

Lunes 3 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)
 y
 Tarde: 14h00-17h30

Martes 4 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 **Cuestiones administrativas y financieras (cont.)**

- 7. Administración, financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes
 - (Com.II) 7.1 Administración de la Secretaría
 - (Com.II) 7.2 Informe del Director Ejecutivo del PNUMA sobre cuestiones administrativas y otras
 - (Com.II) 7.3 Informes financieros para 2014-2016
 - (Com.II) 7.4 Presupuesto y programa de trabajo para el período de 2017 a 2019
 - (Com.II) 7.5 Acceso a la financiación, inclusive la financiación con cargo al FMAM
- (Com.II) 8. Proyecto de delegados patrocinados

Cuestiones estratégicas (cont.)

- (Com.II) 9. Revisión de la *Visión Estratégica de la CITES: 2008-2020*
10. Informes y recomendaciones de los Comités
- 10.1 Comité Permanente
- Plen. 10.1.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- 10.2 Comité de Fauna
- Plen. 10.2.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- 10.3 Comité de Flora
- Plen. 10.3.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- (Com.II) 11. Reglamento para los órganos de la CITES
- (Com.II) 12. Conflictos de intereses potenciales en los Comités de Fauna y de Flora
- (Com.II) 13. Establecimiento del comité de las comunidades rurales de la Conferencia de las Partes
- (Com.II) 15. Fomento de capacidad
- (Com.II) 16. La CITES y los medios de subsistencia
- (Com.II) 17. Medios de subsistencia y seguridad alimentaria
- (Com.II) 18. Reducción de la demanda
- 18.1 Estrategias de reducción de la demanda para combatir el comercio ilegal de especies incluidas en la CITES
- 18.2 Elaboración de directrices de la CITES sobre reducción de la demanda¹

Cuestiones de interpretación y aplicación

- Resoluciones y decisiones en vigor
- (Com.II) 21. Examen de resoluciones y decisiones
- Cumplimiento y observancia general
- (Com.II) 22. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención
- (Com.II) 23. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento de la CITES
- (Com.II) 24. Planes de acción nacionales para el proceso del marfil
- (Com.II) 25. Cuestiones de observancia
- (Com.II) 26. Comercio internacional ilegal de fauna y flora silvestres
- (Com.II) 27. Medidas para combatir el tráfico de fauna y flora silvestres
- (Com.II) 28. Prohibición, prevención y lucha contra las actividades que facilitan la corrupción y contravienen la Convención
- (Com.II) 29. Lucha contra la ciberdelincuencia relacionada con la vida silvestre
- (Com.II) 30. Apoyo para la aplicación de la ley sobre delitos contra la vida silvestre en África occidental y central¹
- (Com.II) 31. Aplicación y observancia de la Convención en relación con el comercio de especies incluidas en el Apéndice I
- (Com.II) 32. Aplicación de la Convención en relación con los especímenes criados en cautividad y en granjas
- (Com.I) 33. Evaluación del examen del comercio significativo
- (Com.II) 34. Disposición de especímenes comercializados ilegalmente y confiscados de especies de los Apéndices I, II y III

Tarde: 14h00-17h30

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

- Presentación de informes
35. Examen de los requisitos para la presentación de informes
- (Com.II) 35.1 Examen de los requisitos para la presentación de informes
- (Com.II) 35.2 Informe de la Secretaría

¹ Los puntos 18,2 y 30 del orden del día se basan en un solo documento de trabajo con dos partes diferenciadas.

Control del comercio y mercado

- (Com.II) 36. Introducción procedente del mar
- (Com.II) 37. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES
- (Com.II) 38. Identificación del marfil de elefante y de mamut en el comercio
- 39. Trofeos de caza
- (Com.II) 39.1 Trofeos de caza de especies incluidas en el Apéndice I o II
- (Com.II) 39.2 Comercio de trofeos de caza de especies incluidas en el Apéndice II
- (Com.II) 40. Comercio internacional de animales vivos incluidos en el Apéndice II a destinatarios apropiados y aceptables
- (Com.II) 41. Identificación del origen de cetáceos criados o mantenidos en cautividad
- (Com.II) 42. Proyecto de revisión de la Resolución Conf. 16.8 sobre *Frecuentes movimientos transfronterizos no comerciales de instrumentos musicales*
- (Com.II) 43. Examen de la definición de “reproducido artificialmente” para las plantas
- (Com.II) 44. Sistemas electrónicos y tecnologías de la información
- (Com.II) 45. Trazabilidad
- (Com.II) 46. Prueba piloto de un sistema de trazabilidad mundial para las pieles de reptiles
- (Com.II) 47. Existencias y reservas de especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES
- 48. Identificación de especímenes en el comercio
- (Com.II) 48.1 Identificación de la madera
- (Com.II) 48.2 Manual de identificación

Cuestiones específicas sobre las especies

- (Com.II) 49. Comercio ilegal de guepardos (*Acinonyx jubatus*)
- (Com.II) 50. Esturiones y peces espátula (*Acipenseriformes* spp.)
- (Com.I) 51. Conservación y comercio de especies de *Anguilla* spp.
- (Com.I) 52. Examen de los corales preciosos en el comercio internacional [Orden Antipatharia/familia Coralliidae]
- 53. Taxa que producen madera de agar (*Aquilaria* spp. y *Gyneros* spp.)
- (Com.I) 53.1 Aplicación de la Convención a los taxa que producen madera de agar
- (Com.I) 53.2 Producción sostenible de taxa que producen madera de agar (*Aquilaria* spp. y *Gyneros* spp.)
- (Com.I) 54. Pez Napoleón (*Cheilinus undulatus*)
- 55. Ébanos (*Diospyros* spp.) y palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.)
- (Com.I) 55.1 Plan de acción para *Diospyros* spp. y *Dalbergia* spp.: informe de Madagascar
- (Com.I) 55.2 Aplicación de la Convención para el comercio de ébanos (*Diospyros* spp.) y palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.) de Madagascar
- 56. Tiburones y rayas (*Elasmobranchii* spp.).
- (Com.I) 56.1 Informe de la Secretaría
- (Com.I) 56.2 Informe del Comité de Fauna
- 57. Elefantes
- (Com.II) 57.1 Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- (Com.II) 57.2 Cierre de los mercados nacionales para el marfil de elefante
- (Com.II) 57.3 Existencias de marfil: propuesta de revisión de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- (Com.II) 57.4 Comercio de elefantes vivos: propuesta de revisión de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*

- (Com.II) 57.5 Informe sobre la Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE)
- (Com.II) 57.6 Informe sobre el Sistema de Información sobre el Comercio de elefante (ETIS)
- (Com.II) 58. Comercio internacional de especies de *Encephalartos* spp.
- (Com.I) 59. Tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*)
- 60. Grandes felinos asiáticos (Felidae spp.)
- (Com.II) 60.1 Informe del Comité Permanente
- (Com.II) 60.2 Propuesta de India

Miércoles 5 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

- (Com.I) 61. Grandes simios (Hominidae spp.)
- (Com.I) 62. Comercio internacional de especies maderables de palo de rosa [LEGUMINOSAE (Fabaceae)]
- (Com.I) 63. Directrices para determinar los posibles efectos del comercio de licaones (*Lycaon pictus*) en la conservación de la especie
- (Com.II) 64. Pangolines (*Manis* spp.)
- (Com.I) 65. Conservación y comercio de sándalo de África Oriental (*Osyris lanceolata*)
- (Com.II) 66. Antílope tibetano (*Pantholops hodgsonii*): medidas de observancia
- (Com.I) 67. Explotación y comercio del ciruelo africano (*Prunus africana*)
- (Com.II) 68. Rinocerontes (Rhinocerotidae spp.)
- (Com.I) 69. Comercio internacional de cálao de casco (*Rhinoplax vigil*)
- (Com.I) 70. Antílope saiga (*Saiga* spp.)
- (Com.I) 71. Gestión del comercio y de la conservación de serpientes (Serpentes spp.)
- (Com.I) 72. Cooperación regional sobre el manejo y el comercio del caracol pala (*Strombus gigas*)
- (Com.II) 73. Tortugas terrestres y galápagos (Testudines spp.)
- (Com.I) 74. Totoaba - *Totoaba macdonaldi* – oportunidades de colaboración internacional en el marco de la CITES
- 75. Carne de animales silvestres
- (Com.I) 7 5.1 Examen de la Resolución Conf. 13.11 sobre *Carne de animales silvestres*
- (Com.I) 75.2 Informe del Grupo de trabajo sobre carne de animales silvestres de África central
- (Com.I) 76. Especies arbóreas neotropicales
- (Com.I) 77. Comercio internacional de especies arbóreas africanas
- (Com.I) 78. Intercambio de justificaciones de base científica formuladas por escrito e información científica para los dictámenes de extracción no perjudicial formulados para especies incluidas en los Apéndices de la CITES
- (Com.I) 79. Aplicación de la *Visión estratégica de la CITES: 2008-2020*
- (Com.I) 80. Apéndice III de la CITES - Valor añadido para la conservación de especies amenazadas de fauna y flora silvestres con distribución restringida
- Mantenimiento de los Apéndices
- 81. Nomenclatura normalizada
- (Com.I) 81.1 Nomenclatura normalizada: Informe del Comité de Fauna
- (Com.I) 81.2 Nomenclatura normalizada para *Hippocampus* spp.
- 82. Examen periódico de los Apéndices
- (Com.I) 82.1 Revisión de la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP16) sobre *Examen periódico de especies incluidas en los Apéndices I y II*
- (Com.I) 82.2 Examen de los Apéndices: Felidae spp.

- 83. Anotaciones
 - (Com.II) 83.1 Informe del Comité Permanente
 - (Com.II) 83.2 Anotaciones para especies incluidas en los Apéndices de la CITES: Informe del grupo de trabajo
 - (Com.II) 83.3 Anotaciones relativas a las orquídeas del Apéndice II
- 84. Mecanismo de adopción de decisiones para un proceso de comercio de marfil
 - (Com.II) 84.1 Informe del Comité Permanente
 - (Com.II) 84.2 Propuesta de Benin, Burkina Faso, República Centroafricana, Chad, Etiopía, Kenya, Níger y Senegal
 - 84.3 Propuesta de Namibia, Sudáfrica y Zimbabwe
- (Com.I) 85. Especies extinguidas o posiblemente extinguidas
- (Com.II) 86. Examen de la Resolución Conf. 10.9 sobre el *Examen de las propuestas para transferir poblaciones de elefante africano del Apéndice I al Apéndice II*
- (Com.I) 87. Rayas de agua dulce (Potamotrygonidae spp.)

Tarde: 14h00-16h00

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

Enmienda de los Apéndices

- 88. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II
 - (Com.I) 88.1 Evaluación por la Secretaría de las propuestas de enmienda a los Apéndices I y II
 - (Com.I) 88.2 Observaciones formuladas por las Partes
 - (Com.I) 88.3 Observaciones formuladas por los interlocutores oficiales

Clausura de la reunión

- Plen. 89. Lugar y fecha de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes
- Plen. 90. Discursos de clausura

Tarde: 17h00-18h00

68ª reunión del Comité Permanente y reuniones extraordinarias de los Comités de Fauna y de Flora

Programa de trabajo provisional del Comité I

Domingo 25 de septiembre de 2016

- Mañana: 09h00-12h00 Reuniones regionales de las Partes
- Tarde: 14h00-17h30 **Cuestiones específicas sobre las especies**
- 51. Conservación y comercio de especies de *Anguilla* spp.
 - 52. Examen de los corales preciosos en el comercio internacional [Orden Antipatharia/familia Coralliidae]
 - 54. Pez Napoleón (*Cheilinus undulatus*)
 - 56. Tiburones y rayas (Elasmobranchii spp.).
 - 56.1 Informe de la Secretaría
 - 56.2 Informe del Comité de Fauna
 - 59. Tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*)
 - 72. Cooperación regional sobre el manejo y el comercio del caracol pala (*Strombus gigas*)
 - 74. Totoaba (*Totoaba macdonaldi*): Posibilidades de cooperación internacional en el marco de la CITES
- Mantenimiento de los Apéndices**
- 87. Rayas de agua dulce (Potamotrygonidae spp.)

Lunes 26 de septiembre de 2016

- Mañana: 09h00-12h00 **Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)**
- 53. Taxa que producen madera de agar (*Aquilaria* spp. y *Gyneros* spp.)
 - 53.1 Aplicación de la Convención a los taxa que producen madera de agar
 - 53.2 Producción sostenible de taxa que producen madera de agar (*Aquilaria* spp. y *Gyneros* spp.)
 - 55. Ébanos (*Diospyros* spp.) y palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.)
 - 55.1 Plan de acción para *Diospyros* spp. y *Dalbergia* spp.: informe de Madagascar
 - 55.2 Aplicación de la Convención para el comercio de ébanos (*Diospyros* spp.) y palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.) de Madagascar
 - 65. Conservación y comercio de sándalo de África Oriental (*Osyris lanceolata*)
- Mantenimiento de los Apéndices**
- 81. Nomenclatura normalizada
 - 81.1 Nomenclatura normalizada: Informe del Comité de Fauna y del Comité de Flora
 - 81.2 Nomenclatura normalizada para *Hippocampus* spp.
- Tarde: 14h00-17h30
- 67. Explotación y comercio del ciruelo africano (*Prunus africana*)
 - 76. Especies arbóreas neotropicales
 - 77. Comercio internacional de especies arbóreas africanas
 - 63. Directrices para determinar los posibles efectos del comercio de licaones (*Lycaon pictus*) en la conservación de la especie
 - 69. Comercio internacional de cálao de casco (*Rhinoplax vigil*)

Martes 27 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

- 70. Antílope saiga (*Saiga* spp.)
- 71. Gestión del comercio y de la conservación de serpientes (*Serpentes* spp.)
- 75. Carne de animales silvestres
 - 75.1 Examen de la Resolución Conf. 13.11 sobre *Carne de animales silvestres*
 - 75.2 Informe del Grupo de trabajo sobre carne de animales silvestres de África central
- 61. Grandes simios (*Hominidae* spp.)

Cuestiones de interpretación y aplicación

Control del comercio y mercado

- 39. Trofeos de caza
 - 39.1 Trofeos de caza de especies incluidas en el Apéndice I o II
 - 39.2 Comercio de trofeos de caza de especies incluidas en el Apéndice II

Tarde: 14h00-17h30

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

Cumplimiento y observancia general

- 33. Evaluación del examen del comercio significativo

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

- 78. Intercambio de justificaciones de base científica formuladas por escrito e información científica para los dictámenes de extracción no perjudicial formulados para especies incluidas en los Apéndices de la CITES
- 80. Apéndice III de la CITES - Valor añadido para la conservación de especies amenazadas de fauna y flora silvestres con distribución restringida

- Mantenimiento de los Apéndices
- 82. Examen periódico de los Apéndices
 - 82.1 Revisión de la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP16) sobre *Examen periódico de especies incluidas en los Apéndices I y II*
- 85. Especies extinguidas o posiblemente extinguidas
- 79. Aplicación de la *Visión Estratégica de la CITES: 2008-2020*

Miércoles 28 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Enmienda de los Apéndices

- 88. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II
 - 88.1 Evaluación por la Secretaría de las propuestas de enmienda a los Apéndices I y II
 - 88.2 Observaciones formuladas por las Partes
 - 88.3 Observaciones formuladas por los interlocutores oficiales

Tarde: 14h00-17h30

Enmienda de los Apéndices (cont.)

- 88. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II (cont.)

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

- 62. Comercio internacional de especies maderables de palo de rosa [LEGUMINOSAE (Fabaceae)] *En relación con las propuestas 53-55*
- 82. Examen periódico de los Apéndices
 - 82.2 Examen de los Apéndices: *Felidae* spp. *En relación con la propuesta 4*

Jueves 29 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 **Enmienda de los Apéndices (cont.)**
y 88. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II (cont.)
Tarde: 14h00-17h30

Viernes 30 de septiembre y sábado 1 de octubre de 2016

No hay reuniones oficiales

Domingo 2 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 **Enmienda de los Apéndices (cont.)**
y 88. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II (cont.)
Tarde: 14h00-17h30

Lunes 3 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00 **Enmienda de los Apéndices (cont.)**
y 88. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II (cont.)
Tarde: 14h00-17h30

Programa de trabajo provisional del Comité II

Domingo 25 de septiembre de 2016

- Mañana: 09h00-12h00 Reuniones regionales de las Partes
- Tarde: 14h00-17h30
- Cuestiones administrativas y financieras**
7. Administración, financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes
- 7.1. Administración de la Secretaría
- 7.3 Informes financieros para 2014-2016
- 7.4 Presupuesto y programa de trabajo para el período de 2017 a 2019
- 7.2 Informe del Director Ejecutivo del PNUMA sobre cuestiones administrativas y otras
- 7.5 Acceso a la financiación, inclusive la financiación con cargo al FMAM
- 8 Proyecto de delegados patrocinados
- Cuestiones estratégicas**
9. Revisión de la *Visión Estratégica de la CITES: 2008-2020*
11. Reglamento para los órganos de la CITES
12. Conflictos de intereses potenciales en los Comités de Fauna y de Flora

Lunes 26 de septiembre de 2016

- Mañana: 09h00-12h00
- Cuestiones específicas sobre las especies**
57. Elefantes
- 57.5 Informe sobre la Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE)
- 57.6 Informe sobre el Sistema de Información sobre el Comercio de elefante (ETIS)
- 57.1 Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- 57.2 Cierre de los mercados nacionales para el marfil de elefante
- Cuestiones de interpretación y aplicación**
- Cumplimiento y observancia general
27. Medidas para combatir el tráfico de fauna y flora silvestre
- Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)**
57. Elefantes
- 57.3 Existencias de marfil: propuesta de revisión de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- Tarde: 14h00-17h30
- Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)**
- Cumplimiento y observancia general (cont.)
- 24 Planes de acción nacionales para el proceso del marfil
- Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)**
- Mantenimiento de los Apéndices
84. Mecanismo de adopción de decisiones para un proceso de comercio de marfil
- 84.1 Informe del Comité Permanente
- 84.2 Propuesta de Benin, Burkina Faso, República Centroafricana, Chad, Etiopía, Kenya, Níger y Senegal
- 84.3 Propuesta de Namibia, Sudáfrica y Zimbabwe

86. Examen de la Resolución Conf. 10.9 sobre el *Examen de las propuestas para transferir poblaciones de elefante africano del Apéndice I al Apéndice II*

Cuestiones estratégicas (cont.)

13. Establecimiento del comité de las comunidades rurales de la Conferencia de las Partes

Martes 27 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones estratégicas (cont.)

16. La CITES y los medios de subsistencia
17. Medios de subsistencia y seguridad alimentaria

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

- Resoluciones y decisiones en vigor
21. Examen de las resoluciones y las decisiones

Control del comercio y mercado (cont.)

40. Comercio internacional de animales vivos incluidos en el Apéndice II a destinatarios apropiados y aceptables

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

57. Elefantes
57.4 Comercio de elefantes vivos: propuesta de revisión de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre *Comercio de especímenes de elefante*

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

- Cumplimiento y observancia general (cont.)
22. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención

Tarde: 14h00-17h30

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

- Cumplimiento y observancia general (cont.)
23. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento de la CITES
25. Cuestiones de observancia
26. Comercio internacional ilegal de fauna y flora silvestres
28. Prohibición, prevención y lucha contra las actividades que facilitan la corrupción y contravienen la Convención

Miércoles 28 de septiembre de 2016

Mañana: **09h00-12h00**

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

- Cumplimiento y observancia general (cont.)
29. Lucha contra la ciberdelincuencia relacionada con la vida silvestre
30. Apoyo para la aplicación de la ley sobre delitos contra la vida silvestre en África occidental y central²
31. Aplicación y observancia de la Convención en relación con el comercio de especies incluidas en el Apéndice I

Cuestiones estratégicas (cont.)

18. Reducción de la demanda
18.1 Estrategias de reducción de la demanda para combatir el comercio ilegal de especies incluidas en la CITES
18.2 Elaboración de directrices de la CITES sobre reducción de la demanda²

² Los puntos 18,2 y 30 del orden del día se basan en un solo documento de trabajo con dos partes diferenciadas.

Tarde: 14h00-17h30

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

Cumplimiento y observancia general (cont.)

32. Aplicación de la Convención en relación con los especímenes criados en cautividad y en granjas
34. Disposición de especímenes comercializados ilegalmente y confiscados de especies de los Apéndices I, II y III

Jueves 29 de septiembre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

49. Comercio ilegal de guepardos (*Acinonyx jubatus*)
50. Esturiones y peces espátula (*Acipenseriformes* spp.)
58. Comercio internacional de especies de *Encephalartos* spp.
60. Grandes felinos asiáticos
 - 60.1 Informe del Comité Permanente
 - 60.2 Propuesta de India

Tarde: 14h0-17h30

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

64. Pangolines (*Manis* spp.)
66. Antílope tibetano (*Pantholops hodgsonii*): medidas de observancia
68. Rinocerontes (*Rhinocerotidae* spp.)
73. Tortugas terrestres y galápagos (*Testudines* spp.)

Viernes 30 de septiembre y sábado 1 de octubre de 2016

No hay reuniones oficiales

Domingo 2 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

Presentación de informes

35. Examen de los requisitos para la presentación de informes
 - 35.1. Examen de los requisitos para la presentación de informes
 - 35.2 Informe de la Secretaría

Control del comercio y marcado (cont.)

36. Introducción procedente del mar
37. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES
42. Proyecto de revisión de la Resolución Conf. 16.8 sobre *Frecuentes movimientos transfronterizos no comerciales de instrumentos musicales*

Tarde: 14h00-17h30

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

43. Examen de la definición de “reproducido artificialmente” para las plantas
44. Sistemas electrónicos y tecnologías de la información
45. Trazabilidad
46. Prueba piloto de un sistema de trazabilidad mundial para las pieles de reptiles

Lunes 3 de octubre de 2016

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

Control del comercio y marcado (cont.)

47. Existencias y reservas de especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES
48. Identificación de especímenes en el comercio
 - 48.1 Identificación de la madera
 - 48.2 Manual de identificación

Cuestiones estratégicas (cont.)

15. Fomento de capacidad

Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)

Control del comercio y mercado (cont.)

- 38. Identificación del marfil de elefante y de mamut en el comercio
- 41. Identificación del origen de cetáceos criados o mantenidos en cautividad

Tarde: 14h00-17h30

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

Mantenimiento de los Apéndices (cont.)

- 83. Anotaciones
 - 83.1 Informe del Comité Permanente
 - 83.2 Anotaciones para especies incluidas en los Apéndices de la CITES: Informe del grupo de trabajo
 - 83.3 Anotaciones relativas a las orquídeas del Apéndice II